

Title (en)  
Cleaning device for cooling air

Title (de)  
Kühlluft-Reinigungseinrichtung

Title (fr)  
Dispositif de nettoyage pour l'air de refroidissement

Publication  
**EP 1493905 A1 20050105 (DE)**

Application  
**EP 03014886 A 20030701**

Priority  
EP 03014886 A 20030701

Abstract (en)  
The cooling air cleaning device uses respective brushes (10,12) positioned within the air intake device (8) on the outside of the perforated radiator cover (6), adjacent its end and peripheral surfaces (11,13), for cleaning the cooling air supplied to the radiator (5). The brushes and the radiator cover can be rotated in opposition to one another.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Einrichtung zur Säuberung eines perforierten Kühlerkorbes (6) mit wenigstens einer Stim- und Mantelseite (11, 13) an einer landwirtschaftlichen Erntemaschine (1), wobei die Einrichtung aus wenigstens zwei außerhalb des Kühlerkorbes (6) diesem zugeordneten Bürsten (10, 12) besteht, die ihrerseits von einer zum Kühlerkorb (6) hin geöffneten einheitlichen Luftabsaugereinrichtung (8) umschlossen sind. Diese Kühlluft- Reinigungseinrichtung (7) entfernt die dort angesaugten Schmutzpartikel. Auf dieser Weise kann der beim Betrieb der landwirtschaftlichen Erntemaschine (1) sich außerhalb des Kühlerkorbes (6) an diesem anlagernde Schmutz unmittelbar entfernt werden, ohne dass eine Beeinträchtigung der Luftkühlung durch in das Innere des Kühlerkorbes (6) hineingelangte Teile erfolgen kann. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F01P 11/12**

IPC 8 full level  
**F01P 11/12** (2006.01); **F01P 5/08** (2006.01); **F01P 11/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F01P 11/12** (2013.01); **F01P 5/08** (2013.01); **F01P 2011/063** (2013.01)

Citation (search report)

- [XA] US 2001022068 A1 20010920 - FRERICH JOSEF [DE]
- [X] US 2002088208 A1 20020711 - LUKAC J BRADLEY [US], et al
- [A] DE 4404401 A1 19950817 - CLAAS BHOHG [DE]
- [AD] DE 19836696 A1 20000224 - CASE HARVESTING SYS GMBH [DE]
- [X] PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1996, no. 06 28 June 1996 (1996-06-28)

Cited by  
EP3620627A1; CN108087931A; AU2010229239B2; EP2865863A3; WO2010110973A1; US8454718B2; US8528677B2; DE102018114968A1; EP3597026A1

Designated contracting state (EPC)  
BE DE DK FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1493905 A1 20050105; EP 1493905 B1 20090114; DE 50311091 D1 20090305**

DOCDB simple family (application)  
**EP 03014886 A 20030701; DE 50311091 T 20030701**